# **Panasonic**

### Instructions d'utilisation

Téléphone numérique sans fil N° de modèle KX-TG1070SL







#### Sommaire

| Introduction                        | 2  |
|-------------------------------------|----|
| Préparation                         | 4  |
| Réglages du Téléphone               |    |
| Composer/Répondre à un Appel        |    |
| Répertoire                          |    |
| Service d'Identification des Appels | 15 |
| Informations Litiles                |    |



Vous devez vous souscrire au service d'identification des appels pour pouvoir utiliser cette fonction.

#### Identification de l'appel

Lisez attentivement les instructions de ce guide avant d'utiliser votre téléphone et conservez-les pour référence ultérieure.



#### Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce téléphone numérique sans fil Panasonic.

#### Pour référence ultérieure

Attachez ou conservez la preuve de votre achat pour bénéficier de la garantie.

N° de série (il se trouve au bas de votre appareil)

Date d'achat

Nom et adresse du revendeur

#### Remarques:

- Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogue de la Suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre revendeur.

#### Déclaration de conformité:

Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux principales normes et autres dispositions appropriées de la directive 1999/5/EC en matière d'équipements terminaux de radio et télécommunication (R&TTE). Les déclarations de conformité des produits Panasonic mentionnés dans ce manuel sont disponibles pour téléchargement sur le site: http://www.doc.panasonic.de

### -

#### Contact:

Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



### Introduction

#### **Accessoires inclus**

| N° | Accessoire   | Quantité |
|----|--|----------|
| 1. | Adaptateur CA pour la base<br>Référence PQWATG1070CE                         | 1        |
| 2. | Cordon téléphonique  | 1        |
| 3. | Batteries rechargeables Taille AAA (R03)<br>Référence HHR-55AAAB ou HHR-4EPT | 2        |
| 4. | Couvercle du combiné*  | 1        |

<sup>\*</sup> Le couvercle vous est livré attaché sur le combiné.





2.



3.









#### Remarques:

- Lorsque vous remplacez les batteries, utilisez uniquement 2 batteries rechargeables taille AAA (R03) à hydrure métallique de nickel (Ni-MH) d'une capacité de 750 mAh maximum. Il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic (réf. P03P).
- Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés à l'unité ou d'une dégradation des performances que pourrait entraîner l'utilisation de batteries rechargeables d'une marque autre que Panasonic.



#### Informations importantes

#### Générales

- Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec cet appareil, référencé à la page 3.
- Connectez l'adaptateur CA uniquement à une prise secteur standard 220-240 V CA.
- Vous ne pouvez pas appeler depuis cet appareil lorsque:
  - les batteries du combiné sont déchargées ou défectueuses;
  - la base n'est plus alimentée électriquement;
  - vous avez activé la fonction horloge.
- N'ouvrez ni la base ni le chargeur ni le combiné, sauf pour remplacer les batteries.
- N'utilisez pas ce téléphone à proximité d'équipements médicaux pour soin intensif ou d'urgence, ni à proximité de personnes portant un stimulateur cardiaque.
- Évitez que des objets ou de l'eau ne tombe sur la base. N'exposez pas votre appareil à un excès de fumée, de poussière, de vibration mécanique ou de choc.
- Utilisez la base uniquement avec le combiné fourni. N'enregistrez et n'utilisez aucun autre combiné.

#### **Environnement**

- N'utilisez pas votre téléphone près d'une source d'eau.
- Tenez votre téléphone éloigné de toute source de chaleur, par exemple un radiateur, un four, etc.
   Ne le placez pas dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- Pour déconnecter la base de l'alimentation électrique, débranchez l'adaptateur CA.
   Placez la base près d'une prise secteur CA facilement accessible.

#### **Avertissement:**

- N'exposez pas votre téléphone à la pluie ou à l'humidité pour éviter des risques d'électrocution.
- Débranchez immédiatement la base si voyez de la fumée s'en échapper, si vous sentez une odeur bizarre ou si vous entendez un bruit inhabituel. Toutes ces conditions peuvent provoquer un début d'incendie ou présenter un danger d'électrocution. Dès que tout danger est écarté, contactez un centre de service agréé.

#### Précautions pour les batteries

- Nous recommandons d'utiliser les batteries référencées à la page 3. Dans tous les cas, prenez uniquement des batteries rechargeables.
- Ne combinez pas des batteries usagées avec de nouvelles batteries.
- Ne vous débarrassez pas de vos batteries en les jetant dans le feu car elles peuvent exploser. Contactez vos autorités locales ou votre revendeur pour connaître les instructions de recyclage.
- N'ouvrez pas ni n'endommagez les batteries. L'électrolyte contenu dans les batteries est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. Cet électrolyte est également toxique, aussi ne l'avalez pas.
- Manipulez avec précaution les batteries. Ne mettez aucun matériau conducteur, par exemple une bague, un bracelet ou des clés en contact avec les batteries; vous risquez de court-circuiter les batteries et/ou de surchauffer le matériau conducteur, avec un risque de brûlure.
- Chargez les batteries conformément aux informations fournies dans ce manuel.
- Utilisez uniquement la base (ou le chargeur) inclus pour charger les batteries. Ne modifiez pas la base (ou le chargeur). Vous risquez de provoquer le gonflement ou l'explosion des batteries en ne vous conformant pas à toutes nos instructions.





Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

# Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur. Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

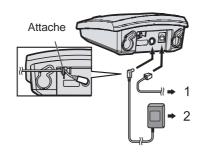
Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.







#### Connexions



- 1. Vers le réseau téléphonique
- 2. 220-240 V, 50 Hz

#### Remarques:

- Utilisez uniquement l'adaptateur CA et le cordon de la ligne téléphonique inclus.
- Branchez fermement l'adaptateur CA sur la prise secteur CA.
- Pour monter la base sur le mur, reportezvous à la page 19.
- Ne connectez pas les câbles téléphonique pendant un orage.
- Ne branchez pas l'adaptateur CA dans une prise secteur montée sur le plafond, le poids de l'adaptateur pouvant suffire pour le faire tomber de la prise.
- L'unité ne fonctionnera pas en cas de panne d'électricité. C'est pourquoi nous vous conseillons de connecter également un téléphone à fil (sans adaptateur CA) à la même ligne de téléphone en utilisant un adaptateur T. Votre magasin Panasonic pourra vous donner de plus amples informations sur les différentes possibilités de connexion.

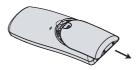
#### **Emplacement**

Pour opérer à la distance maximale et sans bruit, posez la base:

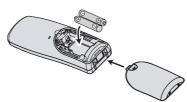
- éloignée de tout équipement électrique, par exemple une télé, une radio, un ordinateur ou un autre téléphone;
- à un endroit pratique, élevé et central.

# Installation des batteries **Important**:

- Essuyez les extrémités des batteries (+,-) avec un chiffon sec.
- Installez les batteries sans toucher leurs extrémités (+,-) ni les contacts de la base.
- Appuyez fermement sur la patte de blocage du couvercle du combiné et poussez le couvercle dans la direction de la flèche.



2 Insérez les pôles négatifs des batteries (–) en premier. Fermez le couvercle du combiné.



#### Remarques:

 Utilisez uniquement les batteries rechargeables incluses.





Chargement des batteries
Placez le combiné sur la base de l'unité durant
environ 10 heures avant de l'utiliser la première
fois. Pendant le chargement, les icônes cet
alternent dans la fenêtre d'affichage.
Lorsque les batteries sont complètement
chargées, l'icône reste fixe dans la fenêtre
d'affichage.

#### Niveau de chargement des batteries

| Icône        | Description                       |
|--------------|-----------------------------------|
|              | Vous pouvez utiliser le combiné.  |
| <u></u> ,c*, | Vous devez charger les batteries. |

#### Performances des batteries Panasonic Ni-MH

Lorsque vous mettez les batteries à charger pendant 10 heures alors qu'elles étaient complètement déchargées, vous pouvez les utiliser comme suit.

| Type d'utilisation | Durée             |
|--------------------|-------------------|
| Continue           | 10 heures max. *  |
| Veille             | 120 heures max. * |

\* Pour une température ambiante de 25 °C.

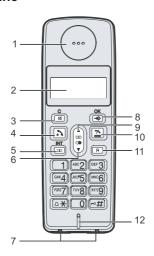
#### Remarques:

- 10 heures sont nécessaires pour charger complètement les batteries, mais vous pouvez utiliser le combiné dès lors que l'icône reste fixe dans la fenêtre d'affichage, même si le chargement n'est pas terminé.
- Généralement, les batteries ne peuvent fournir leurs performances optimales dès le premier chargement. Plusieurs cycles complets de chargement/déchargement sont nécessaires.
- Les performances des batteries dépendent à la fois de la fréquence d'utilisation et de la fréquence de non utilisation (veille).

- Une fois que le combiné est entièrement chargé, il pourra être laissé sur la base sans que cela n'affecte les piles.
- Le niveau de charge des batteries indiqué sur l'écran d'affichage n'est pas toujours exact pour des nouvelles batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base de l'unité pour le charger durant au moins 10 heures.

#### Contrôles

#### Combiné



- 1. Récepteur
- 2. Fenêtre d'affichage
- 3. [**⋈/C**] Silence / Effacer
- 4. [ ] Parler
- 5. [ | Répertoire / Interphone\*
- [▼/ ] Diminuer le volume / Liste de renumérotation
- 7. Contacts de chargement
- 8. [→>/OK] Réglage / OK
- [▲/CID] Augmenter le volume / Journal des appels
- 10. [ \* ] Fermeture
- 11. **[R**] Rappel
- 12. Microphone
- \* Pour les modèles avec 2 combinés ou plus inclus

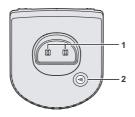








### Base



- Contacts de chargement
   [•j)) Page

### Affichages

| Icônes        | Description   |  |
|---------------|---|--|
| Ψ             | Combiné à portée de la base  Lorsque cette icône ne s'affiche pas: hors de portée, enregistrement non effectué ou absence d'alimentation sur la base de l'unité |  |
| →>>           | Mode réglage  |  |
| ~             | Composer un appel ou répondre à un appel  |  |
|               | Réception d'un appel  |  |
| •1))          | Appel interphone en cours*  |  |
| A             | Volume de la sonnerie à zéro  |  |
| -             | Touches verrouillées  |  |
| Ø             | Microphone désactivé  |  |
| 8             | Répertoire  |  |
|               | Vous pouvez utiliser le combiné.  |  |
| <u>,</u> 'C', | Vous devez charger les batteries.   |  |

<sup>\*</sup> Pour les modèles avec 2 combinés ou plus inclus.





| Icônes | Description  |
|--------|--|
|        | Affichée lorsque vous appuyez sur [ <del>X</del> ]   |
|        | Affichée lorsque vous appuyez sur [#]  |
| 8      | Affichée lorsque vous appuyez sur [R]  |
| 8      | Affichée lorsque vous appuyez longtemps sur [0]  |
|        | Si le numéro du combiné<br>actuel est 1, "[1]" apparaît  |
|        | Affichée lorsque vous<br>appuyez sur [ <b>INT</b> ] et<br>maintenez cette touche<br>enfoncée.* |

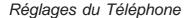
<sup>\*</sup> Pour les modèles avec 2 combinés ou plus inclus.

# Symboles utilisés avec ces instructions d'utilisation

| Symbole  | Description                      |
|----------|----------------------------------|
| [→> /OK] | Appuyez sur [ →>> /OK]           |
| >        | Passez à l'opération<br>suivante |







#### Tableau des réglages du téléphone

Le tableau ci-dessous vous résume les réglages que vous pouvez effectuer sur votre téléphone.

| Réglage                            | Valeur par défaut | Page    |
|------------------------------------|-------------------|---------|
| Date et heure                      | -                 | Page 10 |
| Format d'affichage 12 ou 24 heures | 24 heures         | Page 10 |
| Sonnerie du combiné                | 1                 | Page 10 |
| Volume de la sonnerie du combiné   | 5                 | Page 11 |
| Touches sonores du combiné         | Activé            | Page 11 |
| Décrochement automatique           | Désactivé         | Page 11 |
| Délai de rappel                    | 100 ms            | Page 11 |
| PIN                                | 0000              | Page 11 |



#### Date et heure

- 1 [→\$/OK]>[1]
- 2 Saisissez l'heure et les minutes (en format 24 heures).
- 3 [→>/OK]
- 4 Saisissez le jour, le mois et l'année (jj-mm-aa).
- 5 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.Remarques:
- Les réglages de la date et de l'heure peuvent disparaître après une panne de courant. Si cela se produit, recommencez ce réglage.

# Format d'affichage sur 12 ou 24 heures

- 1 [→\$/OK]>[2]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner le format d'affichage "12" ou "24" heures.
- 3 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.

#### Remarques:

 En format 12 heures, "A" ou "P" apparaît à côté de l'heure pour vous indiquer qu'il s'agit, respectivement, du matin (AM) ou de l'après-midi (PM).

#### Sonnerie du combiné

- 1 [→>/OK]>[4]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner une sonnerie.
- 6 sonneries sont disponibles.
- 3 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.



### Réglages du Téléphone

#### Volume de la sonnerie du combiné

- 1 [→>/OK] > [5]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner le volume de la sonnerie du combiné.
- 5 niveaux sont disponibles.
- Le combiné fait entendre la sonnerie sélectionnée à ce volume.
- 3 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.

# Touches sonores du combiné (Activé/Désactivé)

- 1 [→\$/OK]>[6]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour activer ("On") ou désactiver ("OFF") les touches sonores du combiné.
- 3 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.

#### Décrochement automatique

- 1 [→\$/OK]>[8]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner Activé ("On") ou Désactivé ("OFF").
- 3 [♣ /OK] pour enregistrer le réglage.

#### Délai de rappel

Vous pouvez choisir entre 8 délais de rappel.

- 1 [→>/OK]>[R]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner un délai (options : 80, 100, 120, 180, 200, 300, 600 ou 700 ms) (le réglage en usine est de 100 ms).
- 3 [→>/OK] pour enregistrer le réglage.

#### Remarques:

 Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails sur ce réglage.

#### Réglage du PIN

Réglez le code PIN afin d'empêcher que les réglages du téléphone soient déréglés accidentellement.

Réglage en usine : "0000".

#### Changement de PIN

Si vous changez votre code PIN, notez la nouvelle valeur sur un papier car votre appareil ne pourra vous la révéler en cas d'oubli.

- 1 [→\$/OK]>[<del>X</del>]
- 2 Saisissez les 4 chiffres du code PIN actuel > [→ /OK]
- Si vous saisissez un code PIN erroné, le combiné émet un long bip sonore.
- 3 Saisissez un nouveau code PIN (4 chiffres).
- 4 [→\$/OK]
- 5 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN pour confirmation.
- 6 [→>/OK] pour enregistrer ce réglage.
- Si vous saisissez un code PIN erroné, le combiné émet un long bip sonore.

#### Restauration des réglages d'usine

Vous pouvez restaurer tous les réglages de votre téléphone (page 10) aux valeurs par défaut définies en usine.

- 1 [→\$/OK]>[9]
- 2 Saisissez le code PIN (4 chiffres).
- 3 Appuyez sur [→ /OK] pour restaurer tous les réglages aux valeurs par défaut définies en usine.

#### Remarques:

- Si vous saisissez un code PIN erroné, le combiné émet un long bip sonore.
- La restauration des réglages par défaut n'affecte pas le réglage de la date et de l'heure.
- Elle supprime par contre les éléments suivants:
  - la liste de renumérotation;
  - les entrées du répertoire;
  - le journal des appels.





### Composer/Répondre à un Appel

#### Composer un appel

- 1 Composez le numéro de téléphone > [ 🦠 ]
- Si vous vous trompez dans un chiffre, appuyez sur [C] pour l'effacer. Appuyez sur [C] et maintenez cette touche enfoncée pour effacer tous les chiffres saisis.
- 2 Une fois votre appel terminé, appuyez sur [ ] ou placez le combiné sur la base de l'unité.

#### Réglage du volume du récepteur

Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pendant un appel. Vous avez le choix entre 5 niveaux sonores.

#### Répondre à un appel

#### Remarques:

 Si la fonction Décrochement automatique est activée, vous pouvez parlez directement lorsque le combiné est décroché de la base lors d'un appel entrant (page 10).

### Recherche de combiné

- 1 Appuyez sur [ )) ] depuis la base.
- En mode recherche de combiné, l'heure et le numéro de combiné disparaissent temporairement de la fenêtre d'affichage du combiné.
- 2 Pour arrêter la recherche de combiné, appuyez sur [ • )) ] de la base ou sur [ \* ] du combiné.
- Le combiné émet un bip sonore pendant 1 minute.

# Touche Pause (pour les utilisateurs de PBX/service longue distance)

Une pause est parfois requise pour effectuer un appel depuis un PBX ou un service longue distance. Pour créer cette pause, appuyez sur [0] et maintenez cette touche enfoncée pendant environ 2 secondes.





### Composer/Répondre à un Appel

#### Renumérotation

Votre combiné conserve en mémoire les 4 derniers numéros composés (au plus 20 chiffres pour chaque numéro).

- 1 [▼/O ] > Appuyez sur [ ▲ ] ou [▼] pour sélectionner le numéro à recomposer.
- 2 Appuyez sur [ , ] pour recomposer le numéro.

#### Remarques:

 Si le numéro contient plus de 12-chiffres, seuls les 11 derniers apparaissent dans la fenêtre d'affichage, précédés du symbole
 "."

# Suppression d'un numéro de la liste de renumérotation

- 1 [▼/ ] > Appuyez sur [ ▲ ] ou [▼] pour parcourir les numéros.
- 2 [C] pour supprimer le numéro sélectionné.

# Suppression de tous les numéros de la liste de renumérotation

- 1 [→\$/OK]>[0]>[▼/O●]
- 2 [→>/OK] pour confirmer la suppression.

#### Verrouillage des touches

Vous pouvez verrouiller les touches de votre combiné pour éviter tout appui accidentel sur l'une d'elles. Vous conservez la possibilité de répondre à un appel mais n'avez plus accès à aucune des autres fonctions (sauf pour effectuer un appel d'urgence).

Pour activer le verrouillage des touches, appuyez sur [#] pendant environ 2 secondes.

 Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez de nouveau sur [#] pendant environ 2 secondes.

#### Remarques:

- L'icône 
   o apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque les touches sont verrouillées.
- Les numéros d'urgence "144", "118", "117" et "1414" sont pré-enregistrés. Vous ne pouvez pas les programmer.

#### Mode silence

Pour désactiver la sonnerie, appuyez sur [ \( \lambda \)] et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à apercevoir l'icône " \( \mathbb{A} \)" dans la fenêtre d'affichage.

 La réception d'un appel vous est indiquée par l'icône " clignotant dans la fenêtre d'affichage.

Pour activer de nouveau la sonnerie, appuyez sur [ \*\frac{1}{2} ] et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que l'icône " \$\mathcal{L}\empty" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

#### Remarques:

 Même lorsque le mode silence est actif, la sonnerie retentit au maximum du volume si vous effectuez une recherche de combiné.

# Activation/désactivation du microphone

- Pendant un appel, appuyez sur [☒] pour désactiver le microphone du combiné.
- Votre correspondant ne peut plus vous entendre.
- L'icône "M" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque vous désactivez le microphone.
- Appuyez sur [⋈] pour réactiver le microphone.

# Touche R (à utiliser avec la fonction de rappel)

La touche [R] vous permet d'accéder à des services téléphoniques facultatifs. Renseignezvous auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.

#### Remarques:

 Vous pouvez modifier le délai de rappel (page 11).







### Répertoire

# Ajout d'un numéro dans le répertoire

Le répertoire vous permet d'effectuer un appel sans avoir à composer manuellement le numéro. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros de téléphone dans le répertoire.

- 1 [→\$/OK]>[□□]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner une entrée du répertoire (0-9).
- 3 Saisissez le numéro de téléphone à enregistrer (jusqu'à 20 chiffres).
- 4 [→>/OK] pour enregistrer ce numéro dans le répertoire.

#### Composer un appel

- 1 [□] > Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour afficher le numéro à composer.
- 2 [ 🐧]

# Modification des numéros de téléphone du répertoire

- 1 [→>/OK]>[□□]
- 2 Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour sélectionner une entrée du répertoire (0-9).
- 3 Appuyez sur [C] pour effacer le dernier chiffre à gauche du curseur ; appuyez sur [C] et maintenez cette touche enfoncée pour effacer tous les chiffres.
- 4 Saisissez le nouveau numéro de téléphone désiré.
- 5 [→>/OK] pour enregistrer ce nouveau numéro de téléphone dans le répertoire.

# Suppression de tout le contenu du répertoire

- 1 [→\$/OK]>[0]>[□□]
- 2 [→>/OK] pour confirmer la suppression.





### Service d'Identification des Appels

# Utilisation du service d'identification des appels Important:

 Votre téléphone prend en charge la fonction d'identification de l'appel. Pour bénéficier de cette fonction (par exemple pour connaître le numéro de téléphone du correspond qui vous appelle avant de décrocher), vous devez souscrire à ce service. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.

#### Remarques:

 Votre fournisseur téléphonique peut ne pas offrir le service d'identification des appels entrants. Veuillez vous renseigner auprès de votre fournisseur pour obtenir tous les détails et disponibilités.

#### Caractéristiques de la fonction Identification de l'appel

Lorsque vous recevez un appel, le numéro de téléphone correspondant apparaît dans la fenêtre d'affichage. Si vous le refusez, le numéro de téléphone est consigné dans le journal des appels (ce journal contient la liste des 10 derniers appels différents) et la mention "-CALL-" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Les appels suivants ne sont pas consignés dans le journal des appels :
- "-O-" (Hors zone): L'appel a été effectué depuis une zone non couverte par le service Identification de l'appel.
- "-P-" (Appel confidentiel): L'appelant a demandé que l'identité de l'appel ne soit pas dévoilée.
- Vous avez répondu à l'appel.

#### Contrôle du journal des appels

[ ▲ /CID] > Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour parcourir les appels du journal.

 Si vous avez réglé la date et l'heure ou si les informations d'appel incluent la date et l'heure, appuyez sur [#] pour afficher cette information. Pour revenir à l'affichage du numéro de téléphone, appuyez de nouveau sur [#].

#### Remarques:

- Appuyez sur [ ] pour composer le numéro de téléphone sélectionné.
- Les numéros de téléphone du journal des appels qui n'ont jamais été lus sont repérés par un "n=" au début du numéro.
- Pour les numéro comportant plus de 10 chiffres, seuls les 10 derniers sont affichés, précédés du symbole "\_".

# Suppression d'une entrée du journal des appels

- 1 [ ▲ /CID] > Appuyez sur [ ▲ ] ou [ ▼ ] pour parcourir les numéros.
- 2 [C] pour supprimer le numéro sélectionné.

# Suppression de toutes les entrées du journal des appels

- 1 [→\$/OK]>[0]>[ ▲ /CID]
- 2 [→>/OK] pour confirmer la suppression.





### Dépannage

Si vous avez toujours des problèmes après les instructions de cette section, nous vous prions de décrocher l'adaptateur secteur et d'enlever les batteries du mobile. Après reconnectez l'adaptateur et insérez les batteries.

| Problème  | Cause et solution   |  |
|---|---|--|
| L'icône Y disparaît.  | <ul> <li>Le combiné est trop éloigné de la base. Rapprochez-le.</li> <li>L'adaptateur CA n'est pas branché. Vérifiez les connexions.</li> <li>Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à forte interférence électrique. Éloignez le combiné et la base de la source des interférences, par exemple une antenne ou un téléphone mobile.</li> <li>L'enregistrement du combiné auprès de la base a été annulé. Recommencez l'enregistrement (page 18).</li> </ul> |  |
| L'icône <b>Y</b> clignote.  | Vous avez appuyé sur [♠] alors que votre combiné n'était pas connecté à la base (♥ ne s'affiche pas). Consultez les solutions suggérées pour ♥ disparaît.   |  |
| Impossible de composer ou recevoir un appel.  | L'adaptateur CA ou le cordon de la ligne téléphonique n'est pas connecté. Vérifiez les connexions. Vous avez verrouillé les touches du combiné. Désactivez cette fonction (page 13).  |  |
| La base ne sonne pas.   | Le volume de la sonnerie est à zéro. Augmentez-le (page 11).  |  |
| Le combiné ne s'allume pas.   | Vérifiez que nous avez inséré correctement les batteries (page 6).     Mettez les batteries à charger pendant 10 heures (page 7).   |  |
| Parasites, coupures du son, atténuations. Interférence avec d'autres appareils électriques. | <ul> <li>Éloignez le combiné et la base des autres appareils<br/>électriques.</li> <li>Rapprochez le combiné de la base.</li> <li>Votre base est reliée à une ligne téléphonique empruntée par<br/>le service DSL. Placez un filtre (contactez votre fournisseur<br/>de service DSL) sur la ligne téléphonique, entre la base et le<br/>connecteur de la ligne.</li> </ul>  |  |





| Problème   | Cause et solution   |
|--|---|
| Du bruit perturbe les appels.  | Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone<br>à forte interférence électrique. Éloignez le combiné<br>et la base de la source des interférences, par<br>exemple une antenne ou un téléphone mobile.  |
| Le dernier numéro composé n'apparaît pas/n'est pas recomposé lorsque j'appuie sur [ •].  | Le numéro que vous avez recomposé comporte<br>plus de 20 chiffres. Recomposez manuellement ce<br>numéro.  |
| J'ai essayé de charger les piles, mais<br>elles ne se chargent pas du tout.  | Assurez-vous que les contacts de chargement ne<br>soient pas sales et que l'adaptateur CA soit<br>correctement connecté, puis essayez de nouveau.   |
| J'ai chargé les batteries pendant 10 heures et l'icône ॄै⊏्रclignote toujours.   | <ul> <li>Nettoyez les contacts de chargement et mettez de<br/>nouveau à charger (page 7,8).</li> <li>Remplacez vos batteries (page 6).</li> </ul>   |
| J'ai chargé les batteries pendant 10<br>heures et le téléphone ne fonctionne<br>pas pendant la durée escomptée.                  | Essuyez les extrémités (+, –) des batteries et les contacts de la base avec un chiffon sec.   |
| Aucune information d'appel n'est affichée.   | Vous devez souscrire au service Identification d'appel.     Votre base est reliée à une ligne téléphonique empruntée par le service DSL. Placez un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique, entre la base et le connecteur de la ligne.     Lorsque vous répondez à un appel, les informations correspondantes ne sont pas consignées dans le journal des appels. |
| J'ai réinitialisé le combiné mais un long<br>bip sonore a retenti et l'affichage<br>retourne au mode de réglage du<br>téléphone. | La réinitialisation a échoué. Essayez de nouveau (page 11).   |
| Le contenu du répertoire et de la liste<br>de renumérotation a été effacé.   | Le contenu du répertoire et de la liste de<br>renumérotation est effacé lorsque vous restaurez<br>les réglages d'usine.   |
| Impossible de saisir le code PIN.  | Si vous avez oublié votre code PIN après l'avoir<br>modifié, prenez contact avec votre centre de<br>service Panasonic le plus proche.   |
| -CALL- est affiché.  | Les informations sur l'appel ont été reçues (page 15).  |







# Enregistrement d'un combiné

Le combiné qui vous a été remis a déjà été enregistré auprès de la base. Il n'est plus enregistré lorsque l'icône  $\Psi$  n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage du combiné à l'allumage de la base. Enregistrez de nouveau le combiné.

#### 1 Base:

Appuyez sur [ •)))] et maintenez cette touche enfoncée pendant environ 10 secondes pour activer le mode enregistrement.

#### 2 Combiné:

[→> /**0K**] > [ ▼ ] > Saisissez le code PIN (réglage en usine "0000", page 11) > [→> /**0K**]

- "-Sub-" clignote dans la fenêtre d'affichage.
- Le combiné recherche la base afin de s'enregistrer.
- En fin d"enregistrement, l'icône Y s'allume et un bip sonore retentit.

### Caractéristiques

- Norme: DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: télécommunications numériques sans fil améliorées)
- Nombre de voies: 120 voies duplex
- Plage de fréquences: 1,88 GHz à 1,9 GHz
- Procédure duplex: TDMA (Time Division Multiple Access: Accès multiple à répartition temporelle)
- Espacement entre voie: 1.728 kHz
- Débit binaire: 1.152 kbit/s
- Modulation: GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: modulation par déplacement de fréquence à filtrage gaussien)
- Puissance de transmission RF: environ 250 mW
- Alimentation électrique: 220–240 V, 50 Hz
- Codage de voix : ADPCM 32 kbit/s
- Alimentation électrique:

#### Base:

Veille: environ 3,5 W Maximum: environ 9,2 W

Conditions de fonctionnement:

5°C-40°C

Humidité relative de l'air 20 %-80 % (sec)

• Dimensions:

Base: environ 47 mm x 116 mm x 107 mm Combiné: environ 142 mm x 34 mm x 47 mm

Poids:

Base: environ 120 g Combiné: environ 120 g

#### Remarques:

- Les caractéristiques peuvent changer.
- Les illustrations figurant dans ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement du produit réel.





# Montage contre le mur







# **CE**0682

1999/5/EC

Service des ventes : John Lay Electronics AG Littauerboden 1 CH-6014 Littau-Lucerne Suisse www.panasonic.ch

#### Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

#### Droit d'auteur:

Les formations contenues dans ce manuel sont protégées par copyright au profit de Panasonic Communications Co., Ltd., et ne peuvent être reproduites que pour un usage interne. Toute autre reproduction, en totalité ou en partie, est interdite sans l'accord écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

PQQX15489ZA

SL-1/3

